ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1993

περί παρεκκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής σχετικά με την αύξηση των προστατευτικών δασμών των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας (157η παρέκκλιση)

(93/476/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1/64 της Ανώτατης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση των προστατευτικών δασμών για τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 88/27/ΕΚΑΧ [2], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι, επί έτη, η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές απαιτήσεις των χρηστών όσον αφορά την ποιότητα· ότι, συνεπώς, απαιτούνται ποσοστώσεις μηδενικού δασμού σε επίπεδο που να εξασφαλίζεται ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, εξάλλου, η προνομιακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν φαίνεται να μπορούν να επηρεάσουν δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1/64, αλλά ότι ασκούν ευεργετική επίδραση στη διατήρηση των υφιστάμενων εμπορικών ροών μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1/64·

ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι οι χορηγούμενες δασμολογικές ποσοστώσεις δεν θα έχουν άλλη λειτουργία από το να ανταποκρίνονται στις ειδικές ανάγκες ορισμένων μεταποιητικών βιομηχανιών — αυτών που υποβάλλουν αίτηση στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη — εξαιρουμένης κάθε άλλης εταιρείας σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα το δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανώτατης Αρχής στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για να αναστείλουν στα ενδεικνυόμενα επίπεδα τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται κατωτέρω, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
	Χονδρό σύρμα ειδικό για την κατασκευή ελατηρίων βαλβίδων, διαμέτρου μεταξύ 5,5 mm και 13 mm	Γερμανία Μπενελούξ Γαλλία	2 400 2 760 2 860	0 0 0
α) ex 7213 50 10	Από σίδηρο ή καθαρούς χάλυβες, που περιέχουν κατά βάρος: — έως 0,7 % άνθρακα — μέχρι 0,25 % πυρίτιο — μεταξύ 0,5 % και 0,9 % μαγγάνιο — μέχρι 0,02 % θείο — μέχρι 0,03 % φωσφόρο — μέχρι 0,06 % χαλκό			

[1] ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.
[2] ΕΕ αριθ. L 15 της 20. 1. 1988, σ. 13.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
β) ex 7227 90 80	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,6 % και 0,7 % άνθρακα — μεταξύ 0,15 % και 0,3 % πυρίτιο — μεταξύ 0,6 % και 0,9 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φωσφόρο — μεταξύ 0,4 % και 0,8 % χρώμιο — μεταξύ 0,1 % και 0,25 % βανάδιο			
γ) ex 7227 90 80	Από άλλα χαλυβοκράματα, που περιέχουν κατά βάρος: — μεταξύ 0,5 % και 0,6 % άνθρακα — μεταξύ 1,2 % και 1,7 % πυρίτιο — μεταξύ 0,4 % και 0,8 % μαγγάνιο — έως 0,025 % θείο — έως 0,025 % φωσφόρο — μεταξύ 0,4 % και 0,8 % χρώμιο			

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να ανταποκρίνονται επίσης τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

α) Αφαίρεση του άνθρακα

Βάθος της αφαίρεσης του άνθρακα μετρούμενο εκτός των ελαττωμάτων:

— για το χονδρόσυρμα που αναφέρεται στα στοιχεία α) και β): 0,05 mm κατά μέγιστο,

— για το χονδρόσυρμα που αναφέρεται στο στοιχείο γ): 0,07 mm κατά μέγιστο.

β) Κατάσταση της επιφανείας

Μέγιστο βάθος των ελαττωμάτων (κοιλωμάτων, σχισμών, αναδιπλώσεων) μετρούμενο κάθετα στην επιφάνεια: 0,05 mm.

γ) Μη μεταλλικά περιεχόμενα

Εξέταση που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό Afnor (παραπομπή A 04/106) του Ιουλίου 1972 και τον Stahl—Eisen—Blatt 1570/71.

Μέγιστη τιμή κατηγορία 1, από την επιφάνεια έως τα 2/3 της ακτίνας.

Μέγιστη τιμή κατηγορία 2, από τα 2/3 της ακτίνας έως τον πυρήνα.

Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν για κάθε περιεχόμενο.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοστώσεις δυνάμει του άρθρου 1, εξασφαλίζουν, ότι αυτές οι ποσοστώσεις θα κατανέμονται μεταξύ των τρίτων χωρών χωρίς να δημιουργούνται διακρίσεις.

2. Οι σχετικές κοινοτικές διατάξεις εφαρμόζονται με σκοπό να ελέγχεται ότι τα εν λόγω προϊόντα χρησιμοποιούνται για τον προβλεπόμενο ειδικό σκοπό.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος